An die Sektionen des EOV = Aux sections de la S.F.O.

Autor(en): **Botteron, Robert**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **9 (1948)**

Heft 5-6

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-956216

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

546

Zug, Mai/Juni 1948 / Zoug, Mai/Juin 1948
No. 5/6 / 9. Jahrgang / IXème année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Siriusstraße 10, Zürich

---

An die Sektionen des EOV.

Ich gestatte mir, Sie alle als Ihr neuer Zentralpräsident recht herzlich zu begrüßen.

Das Vertrauen, welches mir die Delegierten bezeugt haben, bedeutet mir eine große Verantwortung Ihnen gegenüber, und ich werde bestrebt sein, in vertrauensvoller Zusammenarbeit mit meinen Zentralvorstandskollegen dem Wohle und der Weiterentwicklung unseres Verbandes loyal und uneigennützig zu dienen, wobei ich aber der Hoffnung Ausdruck gebe, daß alle Sektionsvorstände unsere Bestrebungen durch vermehrte Pünktlichkeit unterstützen werden; insbesondere erwarte ich, daß die offiziellen Mitteilungen in der «Sinfonia» besser beachtet werden.

Bern, den 8. Mai 1948. Robert Botteron.

EOV., Mitteilungen des Zentralvorstandes

a) Offizielles Verbandsorgan «Sinfonia».

Die Delegiertenversammlung vom 2. Mai 1948 hat in Erkenntnis der eingetretenen Teuerung einstimmig einer Erhöhung der Abonnementspreise um 50 Rp. mit Wirkung ab 1. Januar 1948 zugestimmt. Wir bitten unsere Sektionen,

Die obenerwähnten Sektionen erhalten noch eine persönliche Einladung. Der derselben angeheftete Anmeldetalon ist rechtzeitig zu retournieren.

Der Zentralvorstand erwartet von allen aufgeführten Sektionen lückenlose Teilnahme. Selbstverständlich sind weitere Sektionsfunktionäre und weitere Interessenten willkommen, ebenso Vertreter aus andern Regionen (für letztere erbitten wir direkte Anmeldung an Zentralkassier E. Meisterhans, Postfach 18, Winterthur).

Die zur Sprache gelangenden Themen bieten soviel wertvolle Anregungen für eine ersprießliche Sektionstätigkeit, daß es unverantwortlich wäre, wenn Sektionen fernbleiben würden. Der Zentralvorstand will mit dieser Neuerung nur das Beste für die Weiterentwicklung der Sektionen leisten. Herren Präsidenten, an Euch ist es nun, zu beweisen, daß Ihr vom gleichen Geist beseelt seid. Schließt die Reihen enger, um mit vereinten Kräften der kulturellen Weiterentwicklung unseres Volkes zu dienen.

Weitere Konferenzen sind vorgesehen in **Bern** für die Kantone Bern, Basel, Aargau, Solothurn und Fribourg, in **Luzern** für die Innerschweiz und den Tessin, in **Neuchâtel** für die welschen Sektionen.

Wir wünschen der I. Präsidentenkonferenz schon heute einen vollen Erfolg.

EIDG. ORCHESTERVERBAND
Für den Zentralvorstand:
R. Botteron, Zentralpräsident.

Aux sections de la S.F.O.

Permettez au soussigné, de vous présenter, aux comités des sections et à tous leurs membres, ses salutations bien cordiales.

La confiance que les délégués m'ont accordée m'impose une grande responsabilité vis-à-vis de vous; je tiens à vous faire savoir que je ferai de mon mieux pour servir, en étroite collaboration avec mes collègues au sein du comité central, en toute loyauté les intérêts de notre association. Je prie tous les comités de nos sections de bien vouloir donner un appui vigoureux à nos efforts par une ponctualité encore plus efficace et surtout en prêtant encore plus d'attention aux communiqués officiels portés à votre connaissance par notre organe «Sinfonia».

Berne, le 8 mai 1948. Robert Botteron.

S.F.O., Avis du comité central

a) **Organe officiel «Sinfonia».**

L'assemblée des délégués du 2 mai 1948 a décidé à l'unanimité, vu le renchérissement indéniable de tous les frais, d'augmenter, avec validité à partir du 1er janvier 1948, le prix de l'abonnement annuel de 50 centimes. Nous prions nos sections de bien vouloir prendre note de cette décision et nous